

TEXTOS ELE Y EDUCACIÓN EN VALORES

TEXTOS ELE Y EDUCACIÓN EN VALORES

DICIEMBRE 2011

CONSEJERO DE EDUCACIÓN

Antonio Feliz Cotado

EDITA

Ministerio de Educación

© Secretaría General Técnica

Subdirección General de Información y Publicaciones

Embajada de España en Marruecos

Consejería de Educación

9, Av. Marrakech

10.010 Rabat (Marruecos)

Telf.: +212 (0) 537767558 / 59 – Fax: +212 (0) 537767557

<http://www.educacion.es/exterior/ma/es/>

e-mail: consejeria.ma@educacion.es

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

María Pérez Sedeño

EQUIPO DE REDACCIÓN

Asesores Técnicos de la Consejería de Educación en Marruecos

Carlos José Barbáchano Gracia

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin

María Pérez Sedeño

Ángel Sánchez Máiquez

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN

Scriptura - Rabat

N.I.P.O. 820-11-285-1

I.S.B.N. 9954-30-644-8

Depósito Legal N° 2011-MO-3017

TEXTOS ELE Y EDUCACIÓN EN VALORES

Diciembre 2011

S U M A R I O

PRÓLOGO	7
1. NAVIDAD SIN AMBIENTE <i>María Pérez Sedeño</i>	9
2. CANCIONES CON MENSAJE PARA TRABAJAR VALORES COMPARTIDOS <i>Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudín</i>	21
3. PORQUE UN MUNDO MEJOR ES POSIBLE... <i>Ángel Sánchez Máiquez</i>	41
4. LOS VALORES SOLIDARIOS DEL FÚTBOL, ESPECTÁCULO Y DEPORTE DE NUESTRO TIEMPO <i>Carlos José Barbáchano Gracia</i>	51

Prólogo

El término *valor* alude a la cualidad de las cosas; somos los individuos y los grupos sociales quienes atribuimos valor a los objetos y a las personas.

Al igual que el conocimiento y las actitudes, los valores están ubicados en el dominio de la memoria de las creencias sociales [Teun A. van Dijk, 2000]. Esto es, no tomamos los valores como abstracciones sociales o sociológicas, sino como objetos mentales de cognición social. Son parte del territorio común cultural. Aunque existan diferencias ideológicas entre los grupos de una sociedad, poca gente de la misma cultura tiene un sistema de valores diferente. *La verdad, la igualdad, la felicidad, etc.*, parecen ser generalmente compartidos como criterios de acción y al menos como objetivos ideales por los que luchar.

Por supuesto hay diferencias culturales. El orden de importancia de los valores puede también variar de una cultura a otra. Mientras que en una cultura la honestidad puede ser fundamental, otra puede enfatizar en la modestia. Por estas razones se dan a veces en la comunicación choques y conflictos culturales de valores.

Los valores son compartidos, conocidos y aplicados por los componentes de una sociedad en gran variedad de prácticas y contextos. Forman la base de todos los procesos de evaluación y, consecuentemente, de las opiniones, actitudes e ideologías de los miembros de esa sociedad. Constituyen el punto de referencia seleccionado para su identidad y autoevaluación, la evaluación de sus actividades y objetivos y, especialmente, la evaluación de otros grupos y otros objetivos y juicios de interacción subyacentes.

Los valores positivos que definen el orden moral de una sociedad son usados para legitimar los propios intereses y objetivos.

En este sentido, la escuela, centro de formación integral de personas y comunidades, es el lugar donde se empieza a cimentar el sistema de valores que hará que la sociedad actúe en la consecución de unos objetivos determinados.

Los centros educativos tienen la necesidad hoy de promover una sociedad libre, tolerante y justa, además de contribuir a la defensa de valores básicos como la libertad, el pacifismo, el esfuerzo y el trabajo bien hecho, o la solidaridad.

El aprendizaje del español en el sistema educativo marroquí no quiere estar ajeno a estos objetivos. En esta publicación presentamos propuestas de trabajo que ayuden a reflexionar sobre lo que nuestras respectivas culturas- la marroquí y la española- valoran. La evaluación de los intereses y objetivos de nuestros jóvenes alumnos surgirá con la realización de estas propuestas.

Hemos partido de un texto literario del escritor vallisoletano, Miguel Delibes: *Navidad sin ambiente*. En él, los valores de la familia y la tradición aparecen como la base de la solidaridad y la fraternidad.

Proponemos luego *Cuatro canciones con mensaje*, para trabajar valores compartidos como la libertad, la fraternidad, el pacifismo, el respeto a la naturaleza y la dignidad de la persona.

En tercer lugar, el documento histórico, *Porque un mundo mejor es posible*, facilita el aprendizaje del español a partir de textos, fotografías y obras artísticas relacionadas con la guerra civil española, donde se reflexiona sobre el valor del pacifismo.

Aparece a continuación una propuesta relacionada con el deporte, *Los valores solidarios del fútbol* que se derivan de la práctica deportiva: «responsabilidad, esfuerzo, sacrificio, talento, disciplina, solidaridad y modestia» en la selección española de fútbol, conocida como la *Roja* y del FC Barcelona.

Confiamos en que la comunicación en español suscitada a partir de estas propuestas genere en los alumnos una autoevaluación sobre sus opiniones y actitudes.

A partir del espejo en el que reflejamos estos valores se podrá evaluar la propia identidad.

María Pérez Sedeño
Rabat, noviembre 2011

NAVIDAD SIN AMBIENTE

María Pérez Sedeño



M. Delibes a la edad de seis años en el Colegio de los Carmelitas de Valladolid



Placa homenaje de la ciudad de Valladolid

La elección de este cuento de Miguel Delibes se debe, no sólo al valor literario de la obra en sí, sino a los valores éticos que representa la figura de su autor. Durante toda su vida los concretó en el amor a los hombres y a la tierra: la gran familia humana hermanada en torno a la madre tierra.

Su carrera literaria comienza en 1948 gana el Premio Nadal con su novela *La sombra del ciprés es alargada*. A partir de ese momento, compaginará la enseñanza en la Escuela de Comercio de su ciudad, con el periodismo en *El Norte de Castilla* y la literatura.

El valor literario por excelencia, que en este cuento se aprecia de una forma excepcional, radica en la manera entrañable de acercarse a sus personajes, de adoptar su punto de vista y diluirse en ellos como narrador. Son personajes sencillos, a veces desvalidos, que trata con gran penetración psicológica.

Y a través del valor de su palabra, nos conduce a la cualidad humana por excelencia. la fraternidad alrededor del origen, la madre. En este cuento, la madre ausente, reflejada en una de sus hijas, es metáfora de la madre tierra origen de nuestras vidas.

Para un acercamiento a la figura del autor, se pueden consultar las siguientes páginas:

http://es.wikipedia.org/wiki/Miguel_Delibes

<http://canales.elnortedecastilla.es/delibes/>



Navidad sin ambiente

- Ella nunca ponía el Niño¹ de esa manera -dijo Chelo al sentarse a la mesa.
- Es lo mismo; cámbialo. Ni me di cuenta.

Cati se pasó delicadamente las manos por las mejillas sofocadas².

- Sentaos -dijo.

Raúl y Tomás hablaban junto a la chimenea.

Dijo Chelo:

- Mujer, es lo mismo. El caso es que el Niño presida³, ¿no?

La silla crujió⁴ al sentarse Raúl, a la cabecera. Elvi rió al otro extremo.

- Deberías comer con más cuidado -dijo-. Yo no sé dónde vas a llegar.

Dijo Frutos:

- ¿Por qué no habéis prendido lumbre⁵ como otros años?

A Cati le temblaba un poco la voz:

- Pensé que no hacía frío -levantó sus flacos hombros como disculpándose-. No sé...
- Bendice -dijo Toña.

La voz de Raúl, a la cabecera, tenía un volumen hinchado y creciente, como el retumbo de un trueno:

- Me pesé el jueves y he adelgazado, ya ves. Pásame el vino, Chelo, haz el favor.

Dijo Cati:

- Si queréis, prendo. Todavía estamos a tiempo.

Hubo una negativa general; una ruidosa, alborotada negativa.

- ¿No bendices? -preguntó Toña.

Agregó Frutos:

- Yo, lo único por el ambiente; frío no hace.

1 Niño Jesús, figura de la representación cristiana del nacimiento de Jesucristo en la ciudad de Belén.

2 Coloradas.

3 Presida la cena, que esté en lugar más importante durante la cena.

4 Hizo ruido como si se rompiera.

5 No habéis encendido fuego.

Cati humilló⁶ ligeramente la cabeza y murmuró:

- Señor, da pan a los que tienen hambre y hambre a los que tienen pan⁷.

Al concluir se santiguó⁸.

Dijo Elvi:

- ¡Qué bendición más original, chica! Ella nunca bendecía así.

Rodrigo miró furtivamente a su izquierda, hacia Cati:

- Se me hace raro no verla aquí, a mi lado, como otros años.

Tomás, Raúl y Frutos hablaban de las ventajas del «Seat 600» para aparcar en las grandes ciudades. Dijo Raúl:

- En carretera fatiga. Es ideal para la ciudad.

Chelo tenía los ojos húmedos cuando dijo:

- ¿Os acordáis del año pasado? Ella lo presentía. Dijo: «Quién sabe si será la última Navidad que pasamos juntos.» ¿No os acordáis?

Hubo un silencio estremecido, quebrado por el repique de los cubiertos contra la loza. Raúl estalló:

- Llevaba veinte años diciendo lo mismo. Alguna vez tenía que ser. Es la vida, ¿no?

Cati carraspeó:

- Esa bendición se la oí un día al padre Martín. Es sobria y bonita. Me gustó.

Tomás levantó la voz:

- A mí, como no me gusta correr, tanto me da un coche grande como uno pequeño.

Elvi fruncía su naricita respingona cada vez que se disponía a hablar. Dijo:

- Raúl tiene pan, pero haría mejor pidiéndole a Dios que no le diese hambre. Si no, yo no sé dónde va a llegar.

Elena pasaba las fuentes alrededor de la mesa. Y cuando Elvi habló, unió su risa espontánea a la de los demás.

- No, gracias, hija; no quiero más -dijo Frutos con un breve gesto de la mano. Rodrigo denegó también. Dijo luego:
- Ella ponía la lombarda de otra manera. No sé exactamente lo que es, pero era una cosa diferente.

Raúl se volvió a Tomás:

- Pero, bueno ¿quieres decirme qué kilómetros haces tú?

Dijo Frutos:

- Con la chimenea apagada no me parece Nochebuena, la verdad.



⁶ Bajó un poco la cabeza.

⁷ La oración tradicional es "Da pan a los que tienen hambre y hambre de Dios a los que tienen pan".

⁸ Hizo la señal de la cruz.

Toña saltó:

- No es la chimenea.

Cati se inclinó hacia Rodrigo:

- Está rehogada con un poco de ajo, exactamente como ella lo hacía.

Elvi arrugó su naricilla:

- Sigo pensando en esa bendición tuya, tan original, Cati. Creo que no está bien. Para arreglar ese asunto entre los que tienen hambre y los que no tienen hambre, me parece que no es necesario molestar a Dios. Sería más sencillo decirles a los que tienen pan y no tienen hambre, que les den el pan que les sobra a los que tienen hambre y no tienen pan. De esa manera, todos contentos, ¿no os parece?

Tomás se soliviantó⁹ un poco:

- Haga los kilómetros que haga. Yo no tengo necesidad de correr y en carretera tanto me da un «Seiscientos» como un «Mercedes»; es lo que tengo que decir.
- A mí no me parece Nochebuena -dijo Frutos después de observar atentamente la habitación-. Aquí falta algo.

Chelo amusgó¹⁰ los ojos y miró hacia Cati:

- Cati, mona -dijo- si te miro así con los ojos medio cerrados, como vas de negro, todavía me parece que está ella -se inclinó hacia Raúl-. Raúl -añadió-, cierra los ojos un poco, así, y mira para Cati. ¿No es verdad que te recuerda a ella?

Cati hizo un esfuerzo para tragar. Toña hizo un esfuerzo para tragar. Raúl hizo un esfuerzo para tragar. Finalmente, entrecerró los ojos y dijo:

- Sí, puede que se le dé un aire¹¹.

Rodrigo se dirigió a Frutos, cruzando la conversación:

- No te pongas pelma con el ambiente. No es el ambiente. Es la lombarda; y el besugo también. Este año tienen otro gusto.

Frutos enarcó¹² las cejas.

- Lo que sea no lo sé. Pero a mí no me parece que hoy sea Nochebuena.

Cati descarnaba el alón del pavo nerviosamente, con increíble destreza. Luego se lo llevaba a la boca con el tenedor en porciones minúsculas.

Dijo Raúl:

- Pásame el vino, Chelo, anda.

Chelo le pasó la botella. Inmediatamente se incorporó y, sin decir nada, colocó al Niño en ángulo recto con el largo de la mesa, encarando a Cati. Inquirió:

- ¿Y así?



9 Se alteró.

10 Entrecerrar los ojos para ver mejor.

11 Se parezca un poco.

12 Ponerlas en forma de arco para expresar asombro.

Dijo Elvi:

- No os molestéis. Es la bendición tan rara de Cati la que lo ha echado todo a perder.

Toña gritó:

- ¡No es la bendición!
- Bueno, no os pongáis así. Lo que hay que hacer es beber un poco -dijo Raúl-. El ambiente va por dentro.

Y repartió vino en los vasos de alrededor.

Frutos se puso en pie y sacó del bolsillo una caja de fósforos:

- Aguarda un momento -dijo-. ¿Tenéis un papel? -se dirigió a la chimenea.

Chelo le dijo a Toña:

- Toña, por favor, cierra un poco los ojos, así, y mira para Cati.
- Déjame -dijo Toña.

Las llamas caracoleaban¹³ en el hogar. Frutos se incorporó con una mano en los riñones. Voceó mirando al fuego:

- Esto es otra cosa, ¿no?

Añadió Chelo:

- Yo no sé si es por el luto¹⁴ o que...

Frutos reculaba sin cesar de mirar a la lumbre:

- ¿Qué? ¿Hay ambiente ahora o no hay ambiente?

Hubo un silencio prolongado, Rodrigo lo rompió al fin. Le dijo a Cati:

- ¿Pusiste manzanas en el pavo?
- Sí, claro.

Rodrigo encogió los hombros imperceptiblemente.

Frutos apartó su silla y se sentó de nuevo.

Continuaba mirando al fuego. Toña le dijo irritada:

- No te molestes más; no es el fuego.

Elvi frunció su naricita:

- Cati -dijo-, si probaras a bendecir de otra manera, a lo mejor...

Se oyó un ronco sollozo. Raúl dejó el vaso de golpe, sobre la mesa.

- ¡Lo que faltaba! -dijo-. ¿Pues no está llorando la boba ésta ahora? Cati, mujer, ¿puede saberse qué es lo que te pasa?

Miguel Delibes



13 Hacían volutas, giros

14 Signo externo de dolor, generalmente en la ropa, por la muerte de una persona.

ACTIVIDADES DIDÁCTICAS



La palabra compañero significa etimológicamente “el que comparte su pan”.

Comparte con tu compañero el trabajo

COMPRENSIÓN LECTORA.

1. Anotad los nombres de los personajes femeninos en la columna de la izquierda; en el centro, el nombre familiar al que corresponden estos; a la derecha los de los personajes masculinos. Ejemplo: Consuelo/Chelo. ¿Cuántos personajes femeninos hay en el cuento? ¿Cuántos masculinos?

Nombres femeninos	Acortamiento nombres femeninos	Nombres masculinos
Consuelo	Chelo	
-----	-----	-----
-----	-----	-----
-----	-----	-----

2. ¿Qué relación pensáis que hay entre los personajes del cuento? ¿Son familia?
Decid qué parentesco creéis que hay entre ellos, si son hermanos por ejemplo, por qué lo pensáis, etc.
3. Elena pasa las fuentes de la comida, pero no habla, sólo ríe ante un comentario. ¿Creéis que pertenece al grupo?
4. Hay una persona que este año no está en la cena de Navidad. ¿Por qué? Comentad quién podría ser.
5. Cuando se dice que “no hay ambiente” significa que no hay alegría ¿Por qué dicen los personajes del cuento que no hay ambiente de Navidad?
6. Las conversaciones de los hombres son diferentes de las de las mujeres. ¿De qué hablan los hombres?

LOS PERSONAJES DEL CUENTO A TRAVÉS DE SUS GESTOS.

1. Relacionad los personajes con sus gestos y significado. Luego discutid sobre el carácter de los personajes.

Personajes	Gestos	Significado
Cati	Encoge los hombros imperceptiblemente	Asombro
Elvira	Enarca las cejas	Enfado
Frutos	Deja de golpe el vaso sobre la mesa	Imaginación
Chelo	Hace un breve gesto con la mano para indicar que no quiere más	Preocupación
Rodrigo	Frunce su naricita respingona cada vez que se dispone a hablar	Cortesía, educación
Raúl	Pasa delicadamente la mano por las mejillas	Indiferencia



2. ¿Cómo creéis que son los personajes del cuento?

¿Cómo imagináis a...?	Físicamente	Carácter
Cati	pequeña	tímida
Chelo		
Elvi		
Toña		
Frutos		
Rodrigo		
Tomás		
Raúl		

LOS VALORES DEL CUENTO DE MIGUEL DELIBES

En esta ágil narración destacan fundamentalmente tres valores: el de la fraternidad, a través de la relación familiar; el de la tradición religiosa, a través de la cena de Navidad; y el del respeto a los demás, a través de las palabras que se dirigen los personajes. Todo ello crea “el ambiente” que rodea a los protagonistas de este cuento.

La fraternidad o hermandad.

Los personajes del cuento se reúnen para compartir la cena y recuerdan cómo hacía las cosas la persona ausente, de modo que uno de los personajes dice refiriéndose a la lombarda: “está rehogada con un poco de ajo, exactamente como ella lo hacía”. El recuerdo de su trabajo continúa. La cooperación implica desarrollo y continuidad.

1. Relaciona estas expresiones con su significado.

EXPRESIONES	SIGNIFICADO
Pedro es para mí como un hermano, le cuento todo.	Me trata con mucho cariño
El desarrollo de los pueblos se favorece con la cooperación.	Tengo una confianza total en él
Las ciudades de Granada y Tánger están hermanadas.	Tienen lazos de amistad y cooperación
Se porta conmigo como una hermana.	Hay mucha cooperación entre ellos
Luis y Pedro son amigos pero se llevan como hermanos, tienen una relación fraternal.	La fraternidad entre los pueblos favorece su desarrollo.
Entre esos países hay una gran hermandad.	Tienen una relación de gran afecto y cariño.

2. A veces, la confianza que da el cariño favorece expresiones llamadas “familiares”. Explica lo que significan en este cuento las siguientes.

- **Se me hace raro** no verla aquí.
- **Tanto me da un coche** grande como uno pequeño.
- **No te pongas pelma** con el ambiente.
- Es la bendición tan rara de Cati la que **lo ha echado todo a perder**.



3. Seleccionad de estas propuestas las que creáis que favorecen más la hermandad entre los países. Debéis argumentar por qué.

- El conocimiento mutuo de las lenguas que hablan ambos países.
- El desarrollo de proyectos industriales o tecnológicos con capital de los países hermanados.
- La supresión de las fronteras entre los países, y el establecimiento de derechos sociales y leyes semejantes.

La cena de Navidad

Las tradiciones de los pueblos van ligadas a las creencias.

La tradición cristiana reúne a las familias alrededor de la mesa en la cena de Navidad. El recuerdo de los que no están ya en la familia se hace muy presente en esas fechas.

Vamos a recordar algunos referentes culturales de las tradiciones cristianas y musulmanas.



1. Completad los enunciados siguientes.

- El portal de Belén recuerda a los cristianos -----
- Los cristianos bendicen los alimentos de la mesa para -----
- En la cena de Navidad se reúnen los ----- de la familia.
- En todos los países mediterráneos, no musulmanes, el vino se toma para -----
- La chimenea indica que la Navidad se celebra en la estación del -----
- El luto en los países europeos se manifiesta a través del color -----



2. Ahora completad los enunciados que hay a continuación, en los que explicáis elementos de la cultura musulmana.

- En la Fiesta del Cordero o Fiesta Grande se recuerda -----
- Ese día es costumbre compartir la carne -----
- En los países musulmanes el té es símbolo de -----
- El luto en los países musulmanes se expresa con el color -----
- En la fiesta del final del ayuno (final del Ramadán) es costumbre -----

3. La gastronomía forma parte de la *cultura* de los pueblos, es decir de lo que valoramos y, por eso, *conservamos*.

Aquí tenéis la lista de algunos productos gastronómicos típicos de Navidad en España. Colocadlos en las casillas correspondientes.

Cardo
Lombarda
Coliflor
Besugo
Langostinos
Pavo
Cochinillo
Pularda
Polvorones
Turrones

Verdura	Carne	Postre	Pescado



4. Haced una lista de productos típicos de vuestro país y decid en que momento del año se consumen. Separadlos también según sean, verdura, carne, etc. Fijaos en los que coinciden y en los que son típicos

Verdura	Carne	Postre	Pescado

El valor de las palabras.

Lo que decimos las personas tiene una gran repercusión sobre los demás.

1. Comentad con cuál de los personajes estáis más de acuerdo, según lo que dicen. Debéis dar razones de por qué.

Cati bendice los alimentos con estas palabras:

- Señor, da pan a los que tienen hambre y hambre a los que tienen pan.

Después **Elvi** dice lo siguiente:

- Sigo pensando en esa bendición tuya, tan original, Cati. Creo que no está bien. Para arreglar ese asunto entre los que tienen hambre y los que no tienen hambre, me parece que no es necesario molestar a Dios. Sería más sencillo decirles a los que tienen pan y no tienen hambre, que les den el pan que les sobra a los que tienen hambre y no tienen pan. De esa manera, todos contentos, ¿no os parece?

2. ¿Qué pensáis de las palabras que dice Elvi a Raúl en este fragmento? Comentadlas.

La silla crujió¹⁵ al sentarse Raúl, a la cabecera. Elvi rió al otro extremo.

- Deberías comer con más cuidado -dijo-. Yo no sé dónde vas a llegar.

3. Fijaos en las palabras que están en negrita, añaden un matiz de bueno/ malo. Elegid, de los términos que os damos en el cuadro, el antónimo que le convenga a cada uno de los fragmentos enunciados.

Silenciosa, profundamente, lentamente, fuertes, desinflado, como un globo al morir, bruscamente, descaradamente

15 Hizo ruido como si se rompiera

- Cati se pasó **delicadamente**/..... las manos por las mejillas
- Cati levantó sus **flacos**/..... hombros como disculpándose.
- Rodrigo miró **furtivamente**/..... a su izquierda, hacia Cati.
- La voz de Raúl, a la cabecera, tenía un volumen **hinchado y creciente, como el retumbo de un trueno**/.....
- Cati humilló **ligeramente**/..... la cabeza
- Hubo una negativa general; **una ruidosa, alborotada**/..... negativa.
- Cati descarnaba el alón del pavo **nerviosamente**/.....

4. La palabra “bendición” como “bendecir” es una palabra compuesta que significa decir bien de algo o alguien en sentido amplio; en sentido más concreto significa desear el bien. Sus antónimos son «maldición» y «maldecir». Completa las frases siguientes con el término que convenga.

- No soporta a los semejantes y.....de todos.
- Es muy caritativa, siempre a todo el mundo.
- Antes de marchar de viaje echó unaa sus hijos.
- La ira le hizo al delincuente lanzar muchascuando fue atrapado.

5. La maledicencia consiste en decir o hablar mal de las personas. Comentad cuál sería vuestra actitud en estos casos.

- En clase hay un compañero al que no le habla nadie porque otros dos han empezado a hablar mal de él (a “maldecir”).
- Llega a la oficina una empleada nueva. Es simpática, generosa y trabaja muy bien. Sin embargo, el jefe que tiene recibe un mal informe de un compañero de ella. ¿Qué harías si fueras el jefe?

CANCIONES CON MENSAJE PARA TRABAJAR VALORES COMPARTIDOS

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin



La música y las canciones siempre han acompañado al ser humano en sus trabajos y en sus ocios, en sus alegrías y tristezas. Pero hoy en día, gracias a las nuevas tecnologías, la música acompaña de un modo casi constante a la población juvenil, que pasa largos ratos escuchando sus melodías favoritas en cualquier momento y lugar gracias a las nuevas tecnologías. Por eso las canciones constituyen un recurso cercano y gratificante para los estudiantes.

A sus posibilidades didácticas, que permiten trabajar todas las destrezas orales y escritas, la canción añade el hecho de haber sido tradicionalmente portadora de mensajes sociales y morales. En una publicación como esta, destinada a fomentar valores compartidos en el marco de la clase de ELE, no podía faltar una selección de piezas musicales cuyas letras subrayan conceptos como la libertad, la fraternidad, el pacifismo, el respeto a la naturaleza y la dignidad de la persona por encima de prototipos sexistas.

Sus compositores e intérpretes son de variadas generaciones, procedencias y estilos, pero todos ellos tienen en común su toma de conciencia frente a los problemas sociales que sacuden nuestro mundo, actitud ética que queda bien reflejada en sus canciones: *Libertad*, de Julieta Venegas; *El progreso*, de Roberto Carlos; *Himno a la alegría*, de Miguel Ríos y *Solo soy una persona*, de Mecano.



Julieta Venegas cantando y tocando su acordeón en Lugo (España) en 2008.

Julieta Venegas nació en Tijuana (México) en 1970 y desde su niñez se dedicó a formarse en la música. Es cantante, compositora e instrumentista (además de su popular acordeón, toca el piano, la guitarra y el violochello). Ha compuesto música para teatro y bandas sonoras para muchas películas, algunas tan reconocidas como *Amores perros*. En la actualidad goza de un éxito mundial, con numerosos premios y reconocimientos, a los que se suman sus más de ocho millones de discos vendidos.

Su implicación en temas solidarios y su colaboración generosa con otros artistas han sido constantes, centrándose en la lucha por los derechos de las mujeres y los niños. Hacemos un breve recorrido por sus principales aportaciones:

- En 2006 intervino en un disco de homenaje a Joaquín Sabina y en un proyecto dedicado a la memoria de Salvador Allende.
- En 2008 canta dos canciones en la ceremonia de entrega del Premio Nóbel de la Paz y participa en la campaña «Regalos de corazón» de UNICEF.
- En 2009 participa con una canción en el 70º aniversario de la ONU y se convierte en la imagen de la campaña «Engánchate al Cole» de Costa Rica, contra el absentismo escolar.
- En 2010 fue nombrada Embajadora de Buena Voluntad del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) y ese mismo año, junto con otros artistas, graba un disco a favor de los damnificados por el seísmo de Haití.
- En 2011 colabora en otro disco grabado en ayuda a las víctimas de las catástrofes naturales y nucleares en Japón: «Voces por Japón». Este mismo

año es nombrada Embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de la Mujer de Centroamérica (Commca) y en marzo de 2011 participa en el «Día Dedicado a las Niñas y Niños Desaparecidos durante el Conflicto Armado en El Salvador».

La canción *Libertad* fue grabada en 1996, con letra de Jesús González y música de Julieta Venegas.

Si quieres conocer mejor a esta cantautora, búscala en wikipedia y entra en su web: www.julietavenegas.net

Libertad

He estado escuchando hoy
sin realmente escuchar
más bien solo pensando hasta donde llega
lo que llamamos libertad

Si es andar saltando de una estrella a otra
o es nadar al río y llegar hasta el mar
¿hasta dónde llega lo que llamamos libertad?

Hacer lo que en verdad sentimos
y sentir lo que hablamos
rendirá a nuestras almas su propia
y justa y libre libertad, libertad (BIS)

Más bien solo pensando
hasta donde llega lo que llamamos libertad
he estado escuchando hoy...



Escuchamos la canción

Busca la canción en youtube y escúchala con atención. Observamos que la cantante dice «haser» en vez de «hacer». Es una pronunciación propia del español de América y se llama «seseo».

Si te ha gustado oír esta canción, puedes escuchar otras bellas canciones sobre la libertad -mira en la lista que aparece al final de este apartado-.

Leemos y comprendemos lo que dice

A lo largo de su canción, Julieta describe varios tipos de libertad. Copia las frases correspondientes a cada una.

- la libertad de movimientos:
.....
.....
- la libertad de pensamiento
.....
.....
- la libertad de expresión
.....
.....
- la libertad de acción
.....
.....

Hablamos y escribimos sobre el tema

Ser libre significa poder elegir, y para elegir bien hay que pensar.

Busca en la canción alguna frase donde se remarque la importancia de pensar y reflexionar.

Ahora, piensa las respuestas posibles a las siguientes preguntas y escribe una redacción sobre la libertad.

¿Qué es para ti la libertad?

¿Te das cuenta de la responsabilidad que significa la libertad, ya que, al elegir unas cosas, renuncias a otras? (Por ejemplo: si eliges salir con una chica o un chico, no puedes salir al mismo tiempo con otra persona).

¿Te parece que tienes suficiente libertad para decir lo que piensas y hacer lo que quieres?

¿Se puede hacer siempre lo que se quiere o la libertad tiene sus límites? ¿Cuáles serían esos límites?

Julieta Venegas canta a la libertad. Otras mujeres en España y América han compuesto e interpretado canciones con mensaje. Destacan: Joan Baez (Estados Unidos), Mercedes Sosa (Argentina), Violeta Parra (Chile), Ana Belén (España) y Shakira (México). Busca información en internet sobre una de ellas y compártela con tus compañeros. Podéis repartiros el trabajo por sorteo o a vuestra elección.

Te recomendamos las siguientes páginas web:

- Ana Belén: www.es.wikipedia.org/wiki/Ana_Belén
www.anabelen.es/
- Joan Baez: www.es.wikipedia.org/wiki/Joan_Baez
- Violeta Parra: www.violetaparra.cl/
www.es.wikipedia.org/wiki/Violeta_Parra
- Mercedes Sosa: www.mercedessosa.com.ar/
www.es.wikipedia.org/wiki/Mercedes_Sosa
- Shakira: www.es.wikipedia.org/wiki/Shakira
www.shakira.com/

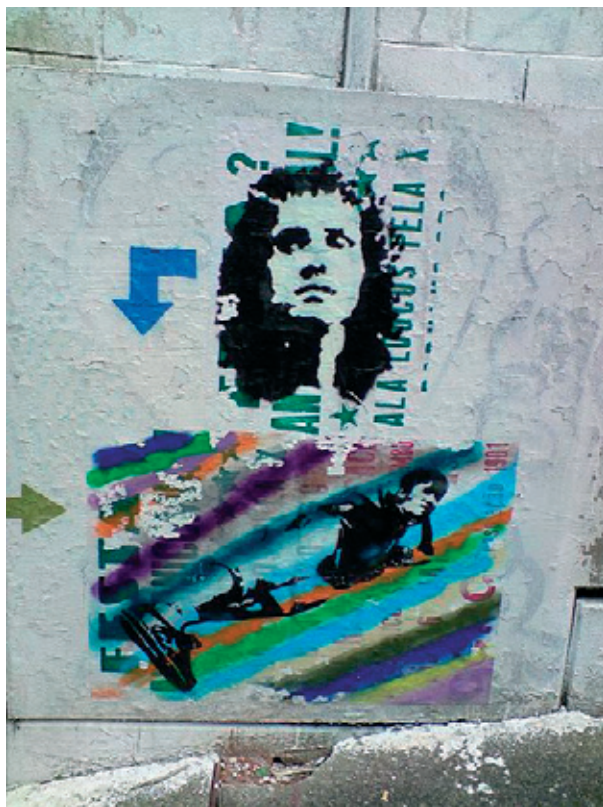
- ¿Podrías añadir alguna cantante marroquí que se pueda incluir en esta lista por tener también canciones con mensaje en su repertorio?



Una foto histórica: Joan Báez y Bob Dylan en un concierto celebrado en Washington el 28 de agosto de 1963 a favor de los Derechos Civiles.

Cantamos juntos





Grafiti con el rostro del cantante Roberto Carlos (Sao Paulo, 2009)

Roberto Carlos nació en Brasil en 1941. Cantante y compositor de éxito, es el artista no inglés que ha vendido más discos en todo el mundo, con más de 120 millones de copias. Le ha escrito a todo: al amor, al desamor, al sexo, a Dios, a la ecología, a las madres, a los padres, a los viejos, a los niños, al amigo, al divorcio, a la guerra, etc. En el 2009 celebró sus 50 años de carrera artística con una serie de eventos, incluyendo un mega-concierto en el estadio Maracaná, donde cantó ante 70.000 personas. En 2010 recibió el premio de la Sony Music en New York por sus 100 millones de discos. Canta en español, portugués, italiano e inglés.

Otras canciones "con mensaje" de Roberto Carlos son: *Un millón de amigos*, *Mi querido, mi viejo, mi amigo*, *El jardín del vecino*, *Es preciso saber vivir...* Y muchas más.

El progreso

Yo quisiera poder aplacar¹⁶ una fiera terrible.

Yo quisiera poder transformar tanta cosa imposible.

Yo quisiera decir tantas cosas que pudieran hacerme sentir bien conmigo.

Yo quisiera poder abrazar mi mayor enemigo.

Yo quisiera no ver tantas nubes oscuras arriba,
navegar sin hallar tantas manchas de aceite en los mares
y ballenas desapareciendo por falta de escrúpulos comerciales.

Yo quisiera ser civilizado como los animales. (Bis)

Yo quisiera no ver tanto verde en la tierra muriendo
y en las aguas de ríos los peces desapareciendo.

Yo quisiera gritar que ese tal oro negro¹⁷
no es más que un negro veneno.

Ya sabemos que por todo eso vivimos ya menos.

Yo no puedo aceptar ciertas cosas que ya no comprendo:

El comercio de armas de guerra de muertes viviendo.

Yo quisiera hablar de alegría en vez de tristeza, mas no soy capaz.

Yo quisiera ser civilizado como los animales. (Bis)

Yo no estoy contra el progreso si existiera un buen consenso¹⁸.

Errores no corrigen otros, eso es lo que pienso...



Ilustración: Mar Sáez (Cuaderno de Nueva York. Ballenas varadas)

16 Amansar, domesticar.

17 Oro negro: petróleo.

18 Consenso: acuerdo, decisión compartida.

Escuchamos la canción

En youtube.com encontrarás varias versiones. En esta dirección: <http://line-do.blogspot.com/2010/05/el-progreso-por-roberto-carlos.html> hay una versión con la letra escrita.

Leemos y comprendemos lo que dice.

A ver si lo hemos entendido...

1. ¿Cuál puede ser la “fiera terrible”?

- a) un animal de la selva
- b) una serpiente de mar
- c) el ser humano destrozando la naturaleza
- d) una enfermedad

2. ¿Por qué dice que el oro negro es un veneno?

- a) porque el petróleo no se puede beber
- b) porque es negro
- c) porque transmite enfermedades
- d) porque contamina

3. ¿Qué significa “El comercio de armas de guerra de muertes viviendo”?

- a) que los comerciantes de armas viven de eso
- b) que las armas matan
- c) que en la guerra hay muchos muertos
- d) que el comercio de armas es muy peligroso

4. ¿Por qué piensa el cantante que los animales son civilizados?

- a) porque no se matan unos a otros
- b) porque respetan la naturaleza
- c) porque han sido civilizados por el hombre
- d) porque viven fuera de las ciudades

Lo que más deseamos es...

El cantante expresa sus deseos repitiendo: "Yo quisiera". ¿Conoces otras formas de expresar deseo en español? Aquí tienes algunas:

Ojalá...

Me gustaría...

Sería estupendo si....

Deseo que...

Elige algunos de los deseos de la canción y escríbelos utilizando estas expresiones.

Cosas que nos pasan

Los verbos en infinitivo expresan acciones o estados de ánimo que seguramente nosotros también hemos experimentado. En la canción encontramos muchos infinitivos; los hemos metido todos en un cajón para que elijas los cinco que prefieras y escribas cinco frases utilizando esos verbos en primera persona.

TRANSFORMAR	ABRAZAR	SER	
	SENTIR	DECIR	
VER	HABLAR	ACEPTAR	NAVEGAR
	APLACAR		

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Hablamos y escribimos sobre el tema.

Debate

Roberto Carlos piensa que usar el petróleo como fuente de energía es malo para la naturaleza. ¿Qué opinas tú? Piensa en algunas razones a favor y otras en contra y discútelas con tus compañeros.

Redacción

En la canción El progreso aparecen una serie de valores:

- EL PERDÓN
- EL PACIFISMO
- EL RESPETO A LA NATURALEZA

Busca alguna frase en que aparezcan estos valores. Elige la frase que más te guste y escribe lo que tú piensas sobre ese tema.



Mensaje de perdón tras los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que mataron a 191 personas e hirieron a 1.858.



El símbolo de la paz: una paloma con una rama de olivo en el pico.



Cartel para la protección de la naturaleza en un parque natural.

Cantamos juntos





Miguel Ríos y Elvis Preley,
pintados por el granadino Antonio Gujarro en 2007.

Miguel Ríos nació en 1944 en Granada. Desde muy joven se inició en la música como cantante y compositor, llegando a ser el mayor representante del rock español. En 1969 graba el Himno a la alegría, que vendió siete millones de discos en todo el mundo. Miguel Ríos triunfa como cantante y a la vez transmite mensajes comprometidos, como lo hace en *Memorias de un ser humano*, *La huerta atómica* (pionero de las reivindicaciones ecologistas) y *Al-Ándalus* (anticipándose al futuro éxito de la fusión entre el rock y el flamenco). En 1980 estrena *El rock de una noche de verano*, crítica contra las centrales nucleares.

La vocación latinoamericana y solidaria de Miguel Ríos se puso de manifiesto en 1986 cuando organizó los primeros "Encuentros de Rock Iberoamericano" para dar a conocer en España lo mejor del rock mexicano, argentino, chileno, brasileño, venezolano y español.

En su ciudad natal y en 2004, Miguel Ríos celebra un concierto a beneficio de ASPACE (Asociación de Parálisis Cerebral): "Vuelvo a Granada", con la colaboración de otros músicos españoles. En palabras de Miguel, "la solidaridad tiene que ver más con la justicia social que con la caridad".

En octubre de 2008 edita su último disco: «Solo o en compañía de otros», con gran éxito de crítica. Miguel Ríos es un artista que ha tenido toda clase de premios y reconocimientos y que siempre ha mantenido dignidad artística y compromiso social.

Si quieres saber más de este cantante, consulta su web oficial:

www.miguel-rios.com

Himno a la alegría

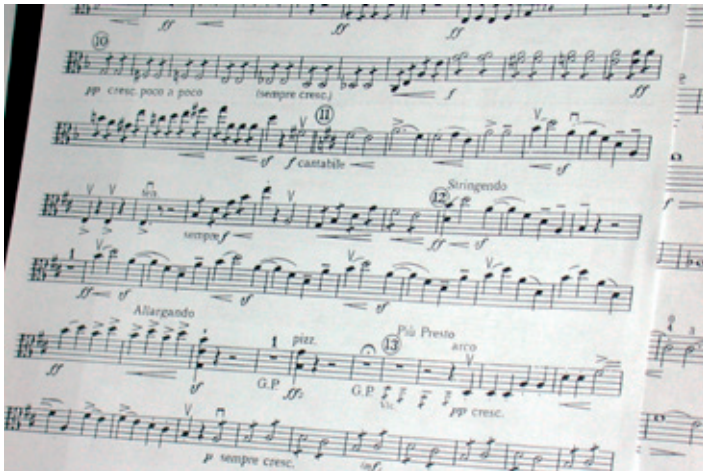
Escucha, hermano, la canción de la alegría,
el canto alegre del que espera un nuevo día.

Ven, canta, sueña cantando, vive soñando el nuevo sol,
en que los hombres volverán a ser hermanos.

Si en tu camino solo existe la tristeza
y el llanto amargo de la soledad completa.
Ven, canta, sueña cantando, vive soñando el nuevo sol
en que los hombres volverán a ser hermanos.

Si es que no encuentras la alegría en esta tierra,
búscala hermano más allá de las estrellas.

Ven, canta, sueña cantando, vive soñando el nuevo sol,
en que los hombres volverán a ser hermanos.



Escuchamos la canción

Leemos y comprendemos lo que dice

El «Himno a la alegría» es una composición basada en el último Movimiento de la Novena Sinfonía de Beethoven. Ha sido interpretada por diferentes artistas, y en España la popularizó el cantante de rock Miguel Ríos. Considerada un canto a la paz y a la fraternidad, se ha convertido en el Himno Oficial de Europa desde 1985. Su letra está inspirada en la *Oda a la Alegría* escrita por el poeta romántico alemán Friedrich von Schiller en 1785, para expresar su creencia en la fraternidad universal y su visión optimista de la vida; este poema inspiró a su vez la melodía de Beethoven.

En youtube encontrarás varias versiones, una de ellas cantada en grupo por Miguel Ríos y los cantantes españoles Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Ana Belén.

ACTIVIDAD 1. Desde las primeras palabras, parece que el cantante se dirige a una sola persona: «Escucha, hermano...» ¿Qué diría si hablara a mucha gente? Completa la lista.

ESCUCHA	ESCUCHAD
VEN	
CANTA	
SUEÑA	
VIVE	
BUSCA	

ACTIVIDAD 2. El canto alegre del que espera un nuevo día.

Canto es una palabra polisémica, o sea, que puede tener varios significados.

- Canción o poema
- Verbo «cantar» en 1ª persona del singular del presente de indicativo
- Piedra («canto rodado» es una piedra redondeada por el roce del agua)
- Lado o extremo de cualquier cosa

Escribe una frase con cada uno de estos significados.

ACTIVIDAD 3. La canción expresa sentimientos. Completa con el adjetivo apropiado:

Quien siente alegría, está alegre.

Quien siente tristeza, está.....

Quien siente soledad está.....

Piensa en tus experiencias. ¿Cuándo es la última vez que te has sentido alegre, triste, solo o sola y por qué?

Escribe tres frases -reales o inventadas- utilizando algunas de estas palabras.

Hablamos y escribimos sobre el tema

¿Crees que la música puede unir a la gente? ¿Conoces algún himno deportivo, patriótico o de otro tipo? Si no es en español, ¿podrías traducir alguna de sus frases al español?

En la canción hay dos valores: la ESPERANZA en un futuro mejor y la FRATERNIDAD que consiste en sentirse hermano de todos los seres humanos y, por tanto, ayudarlos y respetarlos a todos.

Escribe una redacción reflexionando sobre estos dos valores. Aquí tienes algunas preguntas que pueden ayudarte en tu reflexión.

¿Qué esperas de la vida? ¿Cómo crees que será el futuro? ¿Eres optimista o pesimista?

¿Qué haces por los demás? ¿Te sientes hermano de todos los seres humanos, sin importar la raza, la religión o el nivel social?



Imágenes del Movimiento 15 M 2011 en Valencia, un ejemplo de que la fraternidad y la esperanza son posibles en una sociedad en crisis.

Cantamos juntos





La solista de Mecano Ana Torroja en la actualidad.

El grupo español **Mecano** publicó su primera canción en 1981 y sacó su primer y exitoso álbum, que finaliza con la canción *Solo soy una persona*, en 1982. Formado por los hermanos José María y Nacho Cano y la solista Ana Torroja, el grupo se mantuvo unido hasta 1998, en que apareció su último trabajo, *Aidalai*; sus componentes han seguido desde entonces trayectorias individuales sin dejar el campo musical y artístico, pero los temas de Mecano siguen sonando en los medios españoles e internacionales.

Los contenidos de sus canciones (el amor a la gran ciudad, la adolescencia o la sociedad de consumo) reflejan el pensamiento posmoderno de la sociedad española en los inicios de la democracia, entroncando con lo que se llamó la «movida» madrileña de los 80 (grupo de artistas como los cantantes Alaska y los Pegamoides, Radio Futura, el cineasta Pedro Almodóvar, etc.). El éxito del grupo hizo que en 2009 SonyBMG lanzara el primer videojuego en PlayStation dedicado a un grupo español: *Mecano SingSyta*r. En ese mismo año 2009 se publica el último -hasta el momento- material recopilatorio bajo el título «*Mecano Siglo XXI*». El 22 de junio de 2011 se celebran los 30 años de la formación de la banda.

Como muestra de la implicación de Mecano en temas solidarios, cabe citar el disco *Greenpeace, salvemos el Mediterráneo* (1985), donde colaboran varios artistas en beneficio de la organización ecologista Greenpeace. La única canción inédita del mismo es *Canción cortita para antes que nos abandone el mar*, de Mecano (dura menos de un minuto: 57 segundos, y puede escucharse en youtube).

Solo soy una persona

No tengo motores a reacción,
 nunca he querido ser un avión.
 Y no tengo escamas en la piel,
 entre otra cosas no soy un pez.
 Y no tengo asiento y no tengo ruedas
 porque no soy una moto.
 Estoy conformada en tres dimensiones
 porque no soy una foto.
 No tengo bolas de cristal,
 no soy un árbol de navidad.
 Es apagado mi color
 porque tampoco soy una flor.
 Y no quiero andar por entre las cloacas
 porque no soy una rata,
 ni ir a parar al cubo de basura
 porque no soy una lata.
 No soy ni hombre ni mujer,
 solo soy una persona...



No tengo botones que apretar
 ni organigramas que programar.
 No tengo manillas ni hago ding-dong
 porque tampoco soy un reloj.
 Y no tengo mando para sintonías
 porque no soy una radio.
 Y no tengo sitio para mucha gente
 porque no soy un estadio.
 No soy ni hombre ni mujer,
 solo soy una persona...



Escuchamos la canción

En youtube.com encontrarás dos versiones, una donde verás al grupo interpretándola y otra ilustrada con imágenes alusivas.

Leemos y comprendemos lo que dice.

A ver si lo hemos entendido...

- **Escribe las palabras de la canción que se relacionan con estas, sacadas de la primera parte.**

AVIÓN
PEZ
MOTO
FOTO
ÁRBOL DE NAVIDAD
FLOR.....
CUBO DE BASURA.....

- **Lee atentamente la segunda parte. ¿Qué crees que quiere expresar la cantante en los siguientes versos?**

Y no tengo mando para sintonías
porque no soy una radio.

.....
.....

Y no tengo sitio para mucha gente
porque no soy un estadio.

.....
.....

Hablamos y escribimos sobre el tema.

- **Completa los huecos libremente, con otras palabras que se te ocurran. Intercambia tu texto con los de tus compañeros leyéndolos en voz alta y justificando vuestra elección de palabras.**

No tengo
nunca he querido ser un
y no tengo
entre otras cosas no soy un
y no tengo y no tengo
porque no soy una
no tengo
no soy un
no soy ni ni
Solo soy una

- **Elige tres de las palabras o grupos de palabras subrayadas y escribe una breve historia donde uses esas palabras.**

No tengo motores a reacción
 nunca he querido ser un avión
 y no tengo escamas en la piel
 entre otras cosas no soy un pez
 y no tengo asiento y no tengo ruedas
 porque no soy una moto
 estoy conformada en tres dimensiones
 porque no soy una foto
 no tengo bolas de cristal
 no soy un árbol de navidad
 es apagado mi color
 porque tampoco soy una flor
 y no quiero andar por entre las cloacas
 porque no soy una rata
 ni ir a parar al cubo de basura
 porque no soy una lata
 no soy ni hombre ni mujer
 Solo soy una persona...



DEBATE. ¿Estás de acuerdo en que ser persona es más importante que ser hombre o mujer? Discútelo con tus compañeros.

Cantamos juntos



OTRAS CANCIONES CON VALORES

La libertad

- Libre, de Nino Bravo.
- Libertad sin ira, de Jarcha.
- Rosas en el mar, de Aute/Massiel.
- Libertad, de Luis Eduardo Aute.
- Un velero llamado Libertad, de José Luis Perales.

La democracia

- Habla, pueblo, habla, de Jarcha.

La fraternidad

- Canción con todos, de Armando Tejada.

El feminismo

- Una mujer*, de Chenoa.
- Las chicas de mi barrio*, de Amaral.
- Mujer*, de Bebe.

El pacifismo

- A Dios le pido*, de León Gieco.
- No dudaría*, de Antonio Flores.
- No pintamos nada*, de Mecano.

La lucha por la justicia

- Te quiero*, de Benedetti-Vigliatti.
- Preguntitas sobre Dios y Duerme, negrito*, de Atahualpa Yupanqui.
- Vamos juntos*, Benedetti-Nacha Guevara.

El optimismo

- Gracias a la vida*, de Violeta Parra.
- Sueño*, de Chenoa.

La solidaridad

- Ojalá que llueva café*, de Juan Luis Guerra.
- Pasa y Contamíname*, de Pedro Guerra.

El respeto a la naturaleza

- Canción cortita para antes que nos abandone el mar*, de Mecano.

El peligro de las drogas

Barco a Venus, de Mecano.

Princesa, de Joaquín Sabina.

Suma de valores:

Que canten los niños, de José Luis Perales.

Canciones en la red: basta escribir el título en *Google* y aparecerán canciones y vídeos en *youtube*.

<http://formespa.rediris.es/canciones/> Canciones para el aula de ELE.

Bibliografía para el uso didáctico de canciones:

Adoua, Najib, *La imagen de la mujer en la canción española. La canción de consumo como modelo*. Presentación en p.p. Fez, 2011.

Barco, Pedro, y Moreta, Miguel A. *¿Qué te pasa?* (Explotación de una canción de Manolo Tena) en *Cuadernos de Rabat*, nº 6, 1995.

Cantó, Silvia. *No encuentro a nadie que me quiera: propuesta didáctica* (Explotación de una canción de Julieta Venegas) redELE nº 12, 2008.

Floriano Lacalle, Agapito. «*Antología*» de *Shakira* y «*No hay nadie como tú*» de *Calle 13*. *Explotación didáctica de canciones para la clase de ELE*. Todoele, marzo 2011 (<http://www.todoele.net>).

Hernández Mercedes, M^a Pilar. *Cantando se entiende la gente*. Instituto Cervantes de Nápoles. I Encuentro de Didáctica. Nápoles, 2004.

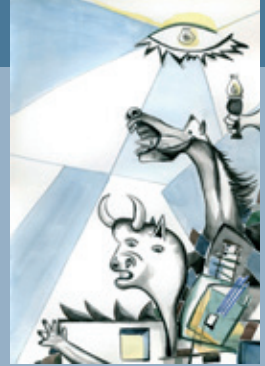
Lozano Antolín, Jesús G. *Música, cultura y gramática en la clase de ELE*, (Explotación de una canción de Paco Ibáñez sobre un poema de Gloria Fuertes) en REDele Nº 6, 2006.

Rodríguez, María Paz. *Cantajuegos. Canto y aprendo*. Universidad de Salerno. VII Encuentro de ELE del Instituto Cervantes de Nápoles, 2010.

Varios. *Cuadernos de Rabat* nº 17 propone la utilización de dos canciones en el marco de las propuestas de enfoque por tareas: *¿Qué tiene esta ciudad?* (Carlos Cano, *Habaneras de Cádiz*) y *Mi cantante favorito* (Shakira, *Día de enero*). Rabat, 2006.

Varios. *Encantados*. Ministerio de Educación. Madrid, 2010.

PORQUE UN MUNDO MEJOR ES POSIBLE...



Ángel Sánchez Máiquez

Un poco de historia... el “Guernica”

El 26 de abril de 1937, en plena Guerra Civil española, bombarderos alemanes y algunos italianos bombardearon la ciudad vasca de Guernica. Ese mismo año, le encargaron pintar a Picasso un gran cuadro para la Exposición Internacional de París. Durante varios días pensó en un símbolo que mostrara el horror de la guerra, un símbolo de dolor y destrucción. Un grito desesperado que clama, aún en nuestros días, por la paz.

1. Lee este artículo traducido del periódico *The New York Times*:

“Hemos tenido ocasión de presenciar cómo el fuego completaba la destrucción de Guernica, antigua ciudad vasca y centro de su tradición cultural, destrucción iniciada la noche última mediante un terrible ataque aéreo de la aviación ítalo-alemana.

El bombardeo de esta ciudad abierta, muy alejada del frente, duró exactamente tres horas y cuarto. Durante ese tiempo, una poderosa flota de aviones de tres tipos –Junkers, bombarderos y cazas Heinkel– no ha cesado de lanzar bombas hasta de quinientos quilos, y proyectiles incendiarios de aluminio de un kilo. Se calcula que cayeron más de tres mil de estos proyectiles.

Los cazas, mientras tanto, se lanzaban en picado desde el centro de la ciudad para ametrallar a las personas que se habían refugiado en los campos de los alrededores.

Muy pronto Guernica estuvo casi en su totalidad envuelta en llamas... A las dos de la madrugada de hoy, este corresponsal ha visitado la ciudad, el espectáculo era horroroso, ya que Guernica ardía de un extremo a otro. El reflejo de las llamas podía verse en las nubes de humo por encima de la ciudad a diez millas de distancia. A lo largo de toda la noche las casas se han ido derrumbando, hasta que han quedado convertidas en largos montones de ruinas impenetrables al rojo vivo.”

The New York Times, 28 de abril de 1937

2. Ponle título al artículo: extrae del texto tres titulares para encabezar la noticia.

.....
.....

3 ¿Existe algún elemento que ligue el cuadro con el bombardeo de Guernica? ¿O, por el contrario, todas las guerras están representadas ahí? Contrasta tus reflexiones con tu compañero.

.....
.....

4. ¿Cómo se muestra el dolor en las personas, en los animales y en los objetos? Formad un grupo por cada conjunto de figuras y reflexionad sobre esta cuestión. Puesta en común.

.....
.....

5. ¿Por qué crees que el cuadro está pintado en la gama de negros y blancos? ¿Qué finalidad persigue el artista?

.....
.....



Bombardeo de Guernica el 26 de abril de 1937



Los niños de la Guerra

Como consecuencia de la guerra, más de 35.000 niños españoles fueron evacuados a la Unión Soviética, México, Francia, Bélgica y Gran Bretaña. Muchos de estos niños nunca volvieron.

Gran Bretaña, en un principio, se negó a acoger a los niños refugiados por temor a que se interpretara como un apoyo a los republicanos, pero el bombardeo de Guernica provocó una reacción tan grande en la opinión pública británica, que forzó a cambiar la postura del Gobierno. Finalmente, aceptó a 4.000 niños sin ninguna contribución material, por lo que los voluntarios de organizaciones no gubernamentales fueron los que se ocuparon de su cuidado en un inmenso campamento al aire libre, en el sur de Inglaterra. Una vez finalizada la Guerra Civil, gran parte de estos niños volvieron a España.

Por su parte, el gobierno mexicano, presidido por Lázaro Cárdenas, organizó evacuaciones infantiles hacia **México** en esa época. Fueron enviados casi 500 niños a la ciudad de Morelia, en Michoacán. Ya en la década de los sesenta, los “niños de Morelia” habían establecido profundas raíces sociales y familiares en México por lo que muchos no volvieron a España.

La **Unión Soviética** acogió a más de 3.000 niños evacuados que fueron recibidos como héroes. Se preocuparon de formarlos al más alto nivel en las distintas disciplinas para que, al regresar a España, pudieran ocupar buenas posiciones profesionales. Pero al finalizar la Segunda Guerra Mundial, España y la Unión Soviética no mantenían relaciones diplomáticas y los niños no tuvieron otra alternativa que quedarse. Muchos de los que lograron volver en la década de los cincuenta no consiguieron adaptarse y sus títulos académicos no fueron reconocidos por las autoridades españolas de entonces.

Lee los siguientes testimonios:

Mis recuerdos de la guerra se remiten a las sirenas que antecedian a los bombardeos y a la destrucción. Vivía en Bilbao y fui evacuada en 1937 a Gran Bretaña con mi hermana. En 1940, cuando Franco pidió que regresaran los niños refugiados, volví a España sin poder reunirme con mis padres, en un entorno de persecución y hambre. Texto A



En 1937, tenía 5 años cuando tomé el barco para irme a México junto a mis hermanos. Mis recuerdos de los primeros años no son muchos, pero recibía cartas de mi madre, diciéndome que pronto nos reuniríamos. Como una deuda pendiente, visité España para conocer a mis padres y a mi hermana menor que había quedado allí, y en 1974, por gusto y en agradecimiento, adquirí la nacionalidad mexicana. Texto B



En junio de 1937, con 12 años dejé a mi familia para refugiarme en la Unión Soviética. Durante muchos años viví con la ilusión de volver a España a pesar de que nunca había tenido noticias de mi familia. En la década de los 90, con la Unión Soviética fragmentada y sin ningún patrimonio, me trasladé con los míos a mi tierra natal donde, a pesar de reencontrarme con mi infancia, sentí que éste no era mi país. Texto C

Actividades de comprensión y expresión

1. ¿Qué tienen en común estos tres testimonios?
2. En grupos, haced una ficha de cada texto con los datos biográficos de los protagonistas.
3. ¿Crees que sigue habiendo, en pleno siglo XXI, más “niños de la guerra”? Coméntalo con tu compañero/a. Y luego exponed vuestras opiniones en clase. (El profesor moderará el debate.)
4. ¿Conoces a alguien que haya tenido que abandonar su país y añore regresar? Coméntalo.
5. ¿Qué te sugieren las fotografías presentadas? En grupos de tres, describid las imágenes y anotad vuestras impresiones. Puesta en común.
6. ¿Qué testimonio te parece más triste, más dramático?
7. En grupos de cuatro, elaborad un cartel con información y fotografías acerca de los diferentes conflictos armados que hay en la actualidad en el mundo, haciendo especial hincapié en las consecuencias que sufren los niños. Aquí tienes recursos para hacerlo:

<http://www.edualter.org/material/amnistia/ni%F1os%20soldado.pdf>

8. En el texto B, la protagonista recuerda que recibía cartas de su madre, en las que ésta le decía que pronto se reunirían. Redacta una de esas cartas: *“Querida hijita...”*



Las bicicletas son para el verano

ACTIVIDADES DE PRELECTURA

1. ¿Qué te llama la atención de esta fotografía? ¿Te gusta montar en bicicleta?
2. ¿Te imaginas cuál podría ser el argumento de esta obra de teatro?
3. ¿Qué estarán pensando estos muchachos en ese momento? ¿Qué pensarías tú?
4. ¿Qué diálogo mantendrían estos dos chicos? Inventad por parejas una posible conversación mientras miran esa bicicleta. Luego, leedlas en clase.

Vamos a leer...

(Por entre las trincheras y los nidos de ametralladoras pasean LUIS y su padre.)

DON LUIS.– Aquello era el Hospital Clínico. Fíjate cómo ha quedado.

LUIS.– Eso es una trinchera, ¿no?

DON LUIS.– Claro. Te advierto que quizá sea peligroso pasear por aquí. Toda esta zona estaba minada.

LUIS.– Pero ya lo han limpiado todo. Lo he leído en el periódico. ¿Sabes, papá? Parece imposible... Antes de la guerra, un día, paseamos por aquí Pablo y yo... Hablábamos de no sé qué novelas y películas... De guerra, ¿sabes? Y nos pusimos a imaginar aquí una batalla... Jugando, ¿comprendes?

DON LUIS.– Sí, sí...

LUIS.– Y los dos estábamos de acuerdo en que no podía haber una guerra. Porque esto, la Ciudad Universitaria, no podría ser un campo de batalla... Y a los pocos días, fíjate...

DON LUIS.– Sí, se ve que todo puede ocurrir... Oye, Luís, yo quería decirte una cosa... Es posible que me detengan...

LUIS.– ¿Por qué, papá?

DON LUIS.– Pues... no sé... Pero están deteniendo a muchos... Y como yo fundé el sindicato...



ACTIVIDADES DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA

5. Lectura interpretativa del texto.
6. ¿Te ha gustado este fragmento?
7. En un momento dado, Luis aclara a su padre que ha leído en un periódico que la zona por la que caminan está limpia de minas. Intenta redactar una pequeña noticia en que se hable de este tema, teniendo en cuenta que debe constar de: el titular, la entradilla y el cuerpo de la noticia. A continuación, comparad vuestras producciones con el resto del grupo. Elegid la que más os guste. ¿Has oído hablar de las “minas antipersonales”? ¿Conoces algún país cuya población aún las esté sufriendo? Localiza estos países en un mapa.
8. Luis y su amigo Pablo, antes del comienzo de la guerra, hablaban de novelas y películas bélicas. ¿Has visto alguna vez una película de guerra? ¿Recuerdas cómo se llamaba? ¿Has leído una novela de la misma temática? ¿Cómo se titulaba?
9. ¿Por qué crees que iban a detener al padre de Luis? ¿Qué podría haber hecho? ¿Crees que es motivo suficiente para arrestar a alguien el haber fundado un sindicato? ¿Conoces alguno? ¿Sabes para qué sirven? En España hay dos grandes sindicatos, UGT (Unión General de Trabajadores) y CCOO (Comisiones Obreras.)
10. En parejas, vais a redactar un texto en el que presentéis el nombre de un sindicato de Marruecos y su función. Posteriormente, se hará una exposición oral de vuestras investigaciones.

La trinchera

BUSTER.- *Margaret*, he tenido mucha suerte con la trinchera que me ha tocado,... estoy en primera línea... Me han asegurado que estoy bien protegido y que es casi imposible que me alcancen...si no asomo la cabeza... Yo pensaba que esto era otra cosa... pero aquí hay mucha camaradería y los fusiles son de primera mano... Y todos los días hay alguna sorpresa... El otro día, por ejemplo, *Mortimer* regresó de una escaramuza con su pelotón y le faltaba un brazo, pero enseguida le pusieron uno de plutonio o de titanio, no sé, y ha quedado como nuevo... Y le dieron una pequeña medalla... A pesar de todo, *Mortimer* no se ha querido marchar de permiso, dice que no quería dejarnos solos,... es todo un compañero... A los dos días volvió a salir para una misión de reconocimiento... ¡Es un valiente!... Pero les tendieron una emboscada y... regresó sin una pierna... Pero enseguida le pusieron una de plutonio o de titanio, no sé, y ni siquiera cojeaba... Y le dieron otra medalla... Tampoco esta vez se ha querido ir de permiso, aunque el oficial le ha insistido... Es que *Mortimer* tiene muchas agallas... A la semana pidieron voluntarios para volar un puente..., y ¿a que no sabes quién se ofreció?... ¡*Mortimer*, cariño!... ¡Es un héroe!... Un ejemplo para todos...Lástima que cayera su pelotón en una trampa... Volvió sin el ojo derecho y con la piel quemada... Les habían atacado con un lanzallamas... Pero enseguida le pusieron uno de plutonio o de titanio, no sé, y se recuperó con rapidez... Y le dieron una medalla más grande... Ni un día de permiso se tomó... El capitán estaba formando una patrulla especial para una operación secreta y arriesgada...

Mortimer se presentó el primero... Con su pierna, con su brazo, con su ojo... pero allí estaba... ¡Qué valor!... El enemigo les descubrió cuando se estaban intentando desplegar... ¡Tuvieron mala suerte, *Margaret!*... *Mortimer* volvió malherido, sin el brazo y la pierna que le quedaban sanos... Pero enseguida le pusieron unos de plutonio o de titanio, no sé,... y se recuperó con sorprendente rapidez... Y le dieron una medalla de plata... ¡Yo estaba asombrado!... Ni un solo día se tomó para ir a ver a *Rosalyn*, su novia de Kentucky... Yo no sé si hubiera sido capaz de hacer lo mismo... El lunes nos llegó del cuartel general un plan para dar un asalto definitivo a las líneas enemigas... *Mortimer* encabezaba la unidad... Todo estaba perfectamente planificado. Ningún detalle se había dejado sin cubrir... Pero el ataque fracasó... Sólo se salvó el capitán, y me contó que había habido una carnicería... *Mortimer* no volvió... A mí me ha entregado una chapa con su nombre y una medalla de oro o de titanio, no sé, para que se la lleve a *Rosalyn*, su novia de Kentucky... El capitán me ha dicho que mañana salimos de escaramuza, pero a mí ya no me gusta la trinchera... Ya no veo a *Mortimer*, ni a los demás... Por eso me marchó... Quiero regresar, estar contigo, con los míos... antes de que mi cuerpo sea de plutonio o de titanio, no sé...

TELÓN

PEDRO CATALÁN GARCÍA

(Texto obtenido en la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*, 2002)

ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN

1. ¿Sabes qué es una trinchera? ¿Dónde crees que se puede desarrollar la acción?
2. Lectura dramática del texto.
3. ¿Has leído alguna vez un monólogo? ¿Te parece extraño que sólo intervenga un personaje?

Un monólogo es un parlamento ininterrumpido, pronunciado por un solo personaje y que no va dirigido directamente a otro. En este caso, se trata de una carta, en la que Buster presenta unos acontecimientos presentes y pasados, mezclados entre reflexiones y sentimientos profundos, dejando así rienda suelta a su conciencia.

4. ¿Se aprecia, de alguna manera, en el texto, esta sucesión libre del pensamiento?
5. Observa cómo la actitud de *Buster* va cambiando a medida que va escribiendo. ¿A qué es debido? ¿Qué le lleva a querer abandonar la trinchera?
6. ¿Qué opinión le merece la guerra? Y tú, ¿qué opinas? ¿Hubieras hecho lo mismo que *Buster*? ¿Entiendes el comportamiento de *Mortimer*?

7. En un principio, Buster considera que su amigo Mortimer es un héroe. ¿Qué es para ti un héroe? ¿Crees que el mundo necesita héroes como Mortimer? ¿O, por el contrario, necesita héroes pacifistas, como Gandhi o Rigoberta Menchú?
8. Busca en Internet información sobre estos grandes pacifistas de la historia. Para ello, navega en las siguientes páginas WEB:

<http://www.biografiasyvidas.com/monografia/gandhi/>

<http://www.biografica.info/biografia-de-gandhi-965>

<http://www.proverbia.net/citasautor.asp?autor=197>

<http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/menchu.htm>

<http://www.miheroe.org/hero.asp?hero=RigobertaMenchu>



9. *“No hay camino para la paz, la paz es el camino”* es una famosa frase de Gandhi. En parejas negociad cuál es su significado.
10. *“Me llamo Rigoberta Menchú y así nació mi conciencia”* es el título de sus memorias. ¿A qué se refiere cuando dice *“así nació mi conciencia”*? ¿La conciencia de qué? Ante el grupo de clase, exponed vuestras opiniones.
11. ¿Os atrevéis a representar este monólogo? Es muy sencillo. Formad cuatro grupos:
 - Un grupo de alumnos se encargará de recrear una trinchera con sacos, ramas de arbustos, etc.
 - Otro grupo se encargará de buscar la ropa adecuada para el actor: ropa de camuflaje, casco, etc.
 - Un tercer grupo grabará el texto en un radiocasette o en un CD.
 - Un cuarto, buscará la banda sonora más adecuada.
 - La “voz en off” grabada se reproducirá durante la escena.
 - Un alumno interpretará el papel de Buster y simulará que escribe una carta. A un lado de la escena, sentada en un cómodo sofá, una alumna hará el papel de Margaret, que está leyendo esa carta.

Frases para el recuerdo...

Las frases de los textos leídos que más me han gustado han sido...

-
.....
.....
-
.....
.....
-
.....
.....
-
.....
.....

¿Qué he aprendido?

- He aprendido que....
.....
.....
.....
.....
- He aprendido a....
.....
.....
.....
.....

LOS VALORES SOLIDARIOS DEL FÚTBOL

Espectáculo y deporte de nuestro tiempo

Carlos José Barbáchano Gracia



Marruecos y España están separados por el Estrecho de Gibraltar y unidos, entre otras cosas, por el fútbol. Espectáculo para unos, deporte para otros, miles, millones de marroquíes y españoles siguen cada semana la Liga de Fútbol Profesional, la Champions League, el Campeonato Nacional Marroquí... Viajar por las ciudades de Marruecos es encontrarse a jóvenes y adultos vistiendo las camisetas del FC Barcelona y del Real Madrid. Cuando estos dos equipos se enfrentan –y lo hacen en numerosas ocasiones- la pasión está asegurada.

Calentando motores

¿Qué es lo que más te gusta del fútbol?

¿Y qué es lo que más te disgusta?

¿Cuál es tu equipo favorito? ¿Por qué?

¿Qué podrá sentir un jugador de uno de estos dos equipos cuando está en el centro del estadio, rodeado de cerca de cien mil personas? El admirado escritor hispano-peruano Mario Vargas Llosa, que acaba de recibir en 2010 el Premio Nobel de Literatura, se pone en la piel de ese jugador en un artículo publicado el 28 de marzo de 2011 en el diario 'El País':

“Es una experiencia exaltante y terrorífica. Estar en el centro del estadio con las tribunas absolutamente abarrotadas, exaltadas, te da la impresión de lo que debieron ser los circos romanos. El jugador, que es aplaudido o vilependiado por esa multitud gigantesca, vive esa psicología de masas... ¡Debe ser estremecedor! Pues sí, es como una enorme responsabilidad, estar allí, ante miles de ojos, delante de la pelota. No conozco un espectáculo que nos conecte más con los grandes

espectáculos de masas más primitivos: los circos romanos, los grandes movimientos de masas de los pueblos primitivos, cuando creían que los grandes terremotos eran castigos divinos...”

Una pequeña pausa gramatical

(Tras la lectura de este texto te aconsejamos ir tapando la línea siguiente a la que vayas leyendo para que de ese modo las propuestas que a continuación te hacemos sean más efectivas. Muchas gracias.)

Como en la mayoría de las descripciones, el texto recién leído está lleno de adjetivos y casi todos ellos, en este caso, ligados a una misma idea.

- **Señálalos y trata de expresar la idea referida.**
- **Indica a continuación todos los sustantivos que encuentres.**
- **Entre ellos hay uno que alude al tema que nos ocupa, el de los valores. ¿De cuál se trata?**

DE LA RESPONSABILIDAD

El jugador es responsable en esas circunstancias de dar lo mejor de sí mismo.

Miles de personas han esperado con impaciencia a lo largo de la semana la celebración de ese partido y han pagado su entrada para ver un buen espectáculo, que no esté reñido con la deportividad, con la nobleza que debe presidir cualquier buen partido de fútbol, cualquier competición deportiva.

El jugador es solo una parte de un equipo formado por 11 profesionales (10 jugadores de campo y un guardameta (1), pero una parte solidaria y disciplinada. Cada uno de sus movimientos debe ser responsable, debe contribuir a mejorar el rendimiento del equipo, a hacerlo más competitivo.

Como dice D'Artagnan, el simpático mosquetero de la novela de Alejandro Dumas:

“Todos para uno, uno para todos”



D'Artagnan, con sus tres mosqueteros: Athos, Aramis y Porthos *

Por consiguiente, a la responsabilidad, añadiremos también otro valor totalmente necesario en el deporte y en la vida: la solidaridad.

* * *

La selección española de fútbol, la Roja, como se la conoce mundialmente desde la conquista del Campeonato de Europa de Selecciones Nacionales de 2008, es referencia de esos y otros valores que acertadamente enumeró su actual seleccionador, Vicente del Bosque, en el acto de entrega del Premio Príncipe de Asturias al deporte de 2010, tras haber ganado ese mismo verano el Campeonato de Mundo en Sudáfrica. Del Bosque consideraba la selección española como:

“depositaria de unos valores que van más allá de los éxitos puntuales, que tienen carácter imperecedero y perfil determinante: el esfuerzo, el sacrificio, el talento, la disciplina, la solidaridad y la modestia”.

Si subrayas los sustantivos presentes en la enumeración que sigue a los dos puntos del texto contarás seis valores, entre ellos la solidaridad, que acabamos de nombrar en la cita a *Los tres mosqueteros*. Si a esos 6 valores sumamos un séptimo valor, la responsabilidad, al que nos hemos referido al comienzo de estas líneas, encontrarás los siete valores que han hecho del equipo español la mejor selección nacional de fútbol en el último campeonato del mundo.

Los repasamos: responsabilidad, esfuerzo, sacrificio, talento, disciplina, solidaridad y modestia.

Podemos considerar el fútbol como metáfora de la vida, ¿en ese caso añadirías algún otro valor que puedas considerar importante para lograr la meta que en tu vida te propongas?

Te proponemos un nuevo valor

Vicente del Bosque se hizo cargo de la selección española de fútbol después de que ésta ganara, con otro seleccionador, Luis Aragonés, el campeonato europeo de selecciones nacionales. Las primeras decisiones que tomó, como la de no modificar apenas la lista de jugadores convocados, la de relajar las medidas disciplinarias, la de no convocar a veteranos de renombre, etc., fueron muy criticadas. Del Bosque, hombre sabio, aludió entonces a su libro favorito, *El conde Lucanor*, y al segundo de los cuentos que recoge ese tratado de la sabiduría popular escrito en el siglo XIV por el Conde Don Juan Manuel.

En dicho cuento un labrador y su hijo se dirigen al mercado de la villa más cercana, van a pie con un burro. Se encuentran a un paisano por el camino al que le sorprende que vayan andando mientras el burro marcha sin carga alguna. Pregunta entonces al hijo si quiere montar el animal, le parece bien y lo monta. Al poco tiempo se cruzan con otros campesinos que recriminan al chico que deje ir andando a su padre, en tanto él, joven y fuerte, monta el pollino. El padre pregunta al hijo si está de acuerdo en que sea él quien monte el burro, a lo que el hijo accede. Pero vuelven a toparse con otros paisanos que critican al padre, que monta ahora la bestia, que un chico tan joven y tierno vaya caminando. Ante tantas y tan distintas opiniones acaban por

fin montando los dos en el burro. Antes de llegar al mercado son interrumpidos por unos vecinos que les recriminan fatigar de esa manera a la pobre bestia. El padre dice entonces a su hijo:

“Si tú quieres hacer lo que más te convenga, haz lo que creas que te beneficia, con tal que no sea malo, y en ningún caso lo dejes de hacer por miedo al qué dirán, pues la verdad es que las gentes dicen lo primero que se les ocurre, sin pararse a pensar en lo que nos conviene”.

Y esa postura es la que adoptó finalmente el seleccionador español: la de no hacer caso a las diversas y numerosas críticas que le llegaban y hacer lo que el sentido común y su buen criterio le dictaran. De esa manera, España, guiada por los buenos consejos de Vicente del Bosque, llegó a ser campeona del mundo.

Sugerencias

Busca, en el resumen que hemos elaborado del cuento, los sinónimos del simpático animal de carga que montan, o no, padre e hijo.

Podéis leer, entero, el cuento al que pertenece el fragmento transcrito de *El Conde Lucanor*. Seguro que os va a gustar.

Lo podéis leer, por ejemplo, en la biblioteca virtual del Instituto Cervantes: www.cervantesvirtual.com

Debate en clase

Esta actitud del seleccionador ¿supone para vosotros un nuevo valor? ¿Cuál creéis que es ese nuevo valor?

Antes de celebrarse el Mundial algunos medios de comunicación apostaban por la Roja como futura campeona del mundo; sin embargo, España nunca había sido considerada una potencia futbolística de primer orden. Brasil, Alemania, Italia, e incluso Inglaterra, parecían candidatas con mayor y mejor historial en tan exigente competición deportiva.

Nada más comenzar el campeonato un pulpo llamado Paul comenzó a hacerse famoso en el mundo entero. En el acuario holandés en el que vivía le presentaban para almorzar un par de urnas que contenían comida y que estaban revestidas con las banderas de los dos equipos que cada día se iban a enfrentar. Y siempre elegía para comer la urna revestida con los colores del equipo vencedor. Siempre eligió la urna roja y gualda (2). ¡Y nunca se equivocó!



Anécdotas aparte, el fútbol asociación practicado por un grupo de jóvenes jugadores que, huyendo del juego individualista, apostaron en todo momento por las jugadas de apoyo, colectivas, fue poco a poco enamorando al público sudafricano y al que seguía en todo el mundo desde la televisión el desarrollo del campeonato. Además de por su buen juego, España brilló por el comportamiento ejemplar de todos y cada uno de los miembros de su equipo. Pese a la eterna rivalidad existente entre los jugadores seleccionados del FC Barcelona y del Real Madrid –la columna vertebral del equipo- unos y otros trabajaron siempre apoyándose, en un esfuerzo común fundamentado en la unidad y solidaridad del grupo.

Iñesta, el modesto y exquisito medio atacante de la selección, metió el gol al final del partido, pocos minutos antes de la temida tanda de penaltis, e inmediatamente después, en medio de su enloquecida carrera para celebrar el tanto, alzó su camiseta para que el mundo entero viera el nombre de Dani Jarque, jugador de un club rival (el Español, de Barcelona) y amigo personal suyo que acababa de fallecer poco antes a causa de un paro cardíaco sobrevenido en medio de un partido de fútbol.



Calidad humana, huída del personalismo, humildad, otro de los rasgos del equipo triunfador; valor –el de la modestia- también señalado por Del Bosque y justamente representado en Iñesta, el jugador más querido de la selección (3).

Precisamente por esa unión entre el buen juego y la calidad humana del grupo la Selección Española de Fútbol recibió, tras el Mundial, el Premio Príncipe de Asturias del Deporte de 2010.

Este Premio al Deporte con mayúsculas se concede a partir de 1987 a aquellas personas e instituciones que, además de llevar una vida ejemplar, han logrado nuevas metas en la lucha del hombre por superarse a sí mismo. Personas que han contribuido con su esfuerzo al cultivo, perfeccionamiento, promoción o difusión de los deportes. Personalidades deportivas del mundo entero han tenido el honor de recibir este galardón, de Carl Lewis a Rafael Nadal, entre ellas el atleta marroquí Hicham El Guerrouj.

Te presentamos los nombres de los deportistas que han logrado tan preciado galardón en la primera década de este siglo y, desordenados, los deportes que practican y su nacionalidad, de manera que, tras cada nombre, hay un dato o dos falsos, haciendo referencia al deporte que practican o a la nacionalidad.

Te sugerimos colocar tras cada nombre el deporte real que practican y el país al que pertenecen. Puedes ayudarte de internet para hacer esta propuesta; conocerás así algunos aspectos interesantes de la vida de estos deportistas.

Año	Premiado	Actividad	Nacionalidad
2000	Lance Armstrong	Piloto de Fórmula 1	 Alemania
2001	Manuel Estiarte	Atleta	 Rusia
2002	Selección de fútbol de Brasil	Competición ciclista	 Francia
2003	Tour de Francia	Selección nacional de fútbol	 España
2004	Hicham El Guerrouj	Tenista	 España
2005	Fernando Alonso	Piloto de Fórmula 1	 Brasil
2006	Selección de baloncesto de España	Selección nacional de fútbol	 España
2007	Michael Schumacher	Ciclista	 Estados Unidos
2008	Rafael Nadal	Atleta	 Marruecos
2009	Yelena Isinbáyeva	Waterpolista	 España
2010	Selección española de fútbol	Selección nacional de baloncesto	 España

* * *

El FC Barcelona es el equipo de fútbol internacionalmente más laureado en los últimos años y el que aporta más jugadores a la selección española. El cultivo de los valores fundamenta el slogan más conocido del Barça: “Algo más que un club”. Con su joven entrenador, Josep Guardiola, que de jugador fue líder indiscutible del equipo, ganó, en la temporada 2008-2009 todos los títulos posibles, 7 en total, habiendo sumado de momento tres títulos consecutivos de liga.

La clave del éxito de este club, además de su innegable excelencia futbolística, se halla en el cultivo de los valores. Sus jugadores, como señala Keita en una reciente entrevista son personas, antes que futbolistas (4).

El caso más llamativo lo tenemos en su compañero Abidal, que ha superado un cáncer en un tiempo record gracias a haberlo detectado a tiempo y al desarrollo de la medicina, por supuesto, pero también al apoyo de su familia y del propio club, al apoyo moral constante de todos y cada uno de sus compañeros de equipo. Precisamente por ello fue quien levantó la recién obtenida en Wembley cuarta copa de Europa de la Champions League, privilegio que se otorga a los capitanes del equipo ganador pero en este caso lo cedieron gustosos al compañero que luchó con tal fuerza contra su enfermedad que, dos meses después de ser operado, formaba parte del equipo titular que vencía al Manchester United.



La mayor parte de los jugadores del Barça se conocen desde que son niños gracias a la política de apoyo a la **cantera** (5) practicada habitualmente por el club. Desde la infancia viven juntos, se educan juntos, en la Massía, al lado del Nou Camp (6), la escuela donde se forman como futbolistas y como personas colaboradoras y solidarias. En la formación del campeón de la Champions 2011 se alineaban siete jugadores de la cantera.





Jupp Heynckes, experimentado entrenador, que llevó al Madrid a ganar la Champions de 2002, expresaba en marzo de 2011 su admiración por la filosofía del Barcelona, justo tras la visita de su antiguo club al Nou Camp:

“Jamás había visto jugar a un equipo como este Barça. En el 5-0 al Madrid fue la perfección. Solo puedes desplegar un juego semejante cuando los futbolistas están muchos años juntos y engloban talento, sentimientos comunes y buena educación... Ese partido fue el mejor despliegue de fútbol que recuerde. No por los goles ni por el resultado, sino por cómo se consiguió”.

¿Viste ese partido? ¿Estás de acuerdo con la opinión de Heynckes?

Otro momento para la gramática

En el texto hay 10 verbos. Subráyalos y señala sus tiempos y modos.

¿Y cómo se consiguió? Indudablemente por el talento –virtud o valor ya señalado por Del Bosque-, pero asimismo por esos “sentimientos comunes” (esfuerzo, sacrificio, disciplina, solidaridad, humildad, responsabilidad, carácter, y ahora podemos añadir ‘orgullo’ de tener casi todos el mismo origen, de haber crecido juntos, de ser compañeros), por esa “buena educación” recibida.

Volvamos a Andrés Iniesta, por singularizar esos valores en un jugador que milita en la selección y en el Barça. Guardiola, su máximo valedor, gusta decir de él: “No lleva ni pendientes ni tatuajes, ama el fútbol. A un niño siempre le diría: ‘Fíjate en Andrés’. Ha sido el fichaje del año” (7).

Ni por sus características físicas (es lo menos parecido a un musculoso atleta) ni morales (es más bien de carácter retraído), estaba destinado a triunfar en un mundo tan competitivo como el que preside este deporte.

Sin embargo, Iniesta se ha convertido en un jugador admirado por el mundo entero. Llegó con 12 años a la Massía y, poco a poco, con la ayuda de sus formadores, primero, de sus compañeros después, fue fortaleciendo su cuerpo y su espíritu hasta

llegar a ser lo que hoy es: el héroe humilde y solidario que llevó al Barça con su golazo ante el Chelsea a jugar y ganar la final de Roma ante el Manchester en 2009 (8).

La temporada siguiente se rompió, acumulando hasta su reaparición en la Copa del Mundo de 2010, ocho graves lesiones seguidas. Cualquier otro jugador, en cualquier otro medio, hubiera abandonado el fútbol. Su fuerza de voluntad, el apoyo incondicional del entrenador y de sus compañeros, le hizo superar, una a una, todas las lesiones y, recién salido de la octava, ser seleccionado, casi entre algodones (9), para jugar en Sudáfrica. Él dio la victoria, en el minuto 16 de la prórroga, a España, coronándola campeona del mundo.

Ninguno de los jugadores de ese equipo se siente superior a su compañero, incluso teniendo entre ellos a Leo Messi, internacionalmente considerado como mejor jugador del mundo ("Messi es el mejor", proclama Iniesta, "pero también necesita al equipo"; "Si yo no corro, Messi no marca", dice Keita"(10).

Messi ha ganado tres balones de oro consecutivos. En la penúltima entrega de este codiciado trofeo, en 2011, los tres finalistas eran del mismo club: Xavi, Iniesta y Messi. Lo consiguió el argentino por tercera vez pero Iniesta y Xavi estallaban de alegría, se los veía incluso más felices que al propio galardonado, quien a su vez ha declarado recientemente: "Ellos me hacen bueno a mí" (11).

Todos para uno, uno para todos.



Foto de la celebración tras ganar la liga 2010-2011 donde puede leerse en catalán el lema que alude a la ciudad de Murcia que fue sacudida recientemente por un terremoto: 'Llorca al nostre cor' ('Lorca en nuestro corazón').

La fotografía lo dice todo. El máximo valor es, sin duda, tener valores.

Valores dentro y fuera del campo. Poco antes de enfrentarse en la final de la Champions 2011, los entrenadores de los dos clubs finalistas, Alex Ferguson por el Manchester United y Joseph Guardiola por el CF Barcelona, dos equipos que contribuyen al mantenimiento de la UNICEF (Foro de Naciones Unidas para la Infancia), firmaron el 26 de mayo una carta conjunta de la que extraemos estos dos fragmentos:

“Cada uno de nosotros siente un inmenso respeto por los logros del otro, como entrenadores y como equipos, por lo que el sábado no encontrarás a dos mayores rivales. En el terreno de juego nos enfrentaremos para ganar esta feroz competición. Pero fuera del campo permanecemos unidos por una causa común: nuestra responsabilidad de ayudar a los niños más desfavorecidos a través de nuestras alianzas con UNICEF.

No es un secreto que en la esencia de nuestros equipos está nuestra convicción en la formación de los jóvenes y nuestro apoyo para que se den cuenta de su potencial deportivo. Pero esta convicción no se limita solo a nuestros equipos.

Como conjuntos con seguidores a nivel global, reconocemos la importante responsabilidad que cada uno tiene con la infancia no solo del Reino Unido y España, sino de todo el mundo. Donde quiera que uno haya nacido, tiene como niño el derecho de cumplir sus sueños” (12).

Y para poder cumplir esos sueños los niños de todo el mundo tienen que vencer los grandes retos de sobrevivir –a veces en un medio hostil-, crecer y recibir educación. Entidades deportivas solidarias, como el Manchester y el Barça, contribuyen con su apoyo al logro de esos derechos esenciales.

Valores como los que acabamos de resaltar os ayudarán a ser mejores, más felices; a superar los retos personales –por difíciles que estos sean- y a conseguir las metas que os propongáis en vuestras vidas.

Notas

- (1) El jugador que defiende la puerta o meta. Sinónimos: portero, arquero.
- (2) Los colores de la bandera española. El color gualda es amarillo dorado, su nombre proviene de una planta cuya flor presenta ese color.
- (3) ‘Iniesta. El más querido’: portada de ‘El País’ semanal del domingo 15 de mayo de 2011.
Rafael Nadal, admirado en las pistas de tenis del mundo entero, constituye otro buen ejemplo de modestia. Su madre aún le obliga a ordenar su cuarto cuando regresa a casa tras sus infatigables viajes. Su tío Toni, que es su entrenador, le dice con frecuencia: “No te creas que por golpear una pelota y pasar la red eres mejor que los demás” (ABC, sábado 11 de junio de 2011).
- (4) ‘El País’, sábado 30 de octubre de 2010.
- (5) Lugar, institución de procedencia de personas especialmente dotadas para determinada actividad, donde se las forma para perfeccionar esa predisposición.
- (6) Terreno de juego del FC Barcelona.
- (7) ‘El País’, domingo 15 de mayo de 2011, pág. 54.
- (8) Usamos con propiedad el sufijo aumentativo –azo: de gol, golazo. La misma noche en que Iniesta marcó el gol se duplicaron los alumbramientos en las clínicas de Barcelona. Más de un recién nacido recibiría el nombre de Andrés.

- (9) 'Estar entre algodones', expresión que significa tener los máximos cuidados.
- (10) 'El País', 30 de mayo de 2011 (La pandilla de Leo).
- (11) 'El País', titular del artículo del sábado 30 de octubre de 2010.
- (12) Comunicado publicado en EL PAIS.com Deportes (26.05.2011).

* Commons.wikimedia.org

Para la publicación de las fotos de la selección española y el Barcelona hemos solicitado permiso a la Real Federación Española de Fútbol y al Fútbol Club Barcelona respectivamente.

Propuesta complementaria

El fútbol y la literatura han ido muchas veces de la mano, como puedes comprobar en la breve bibliografía final. Os proponemos a continuación la lectura de un breve texto de Luis Landero, uno de los novelistas españoles actuales más notables, que nos regala una visión original y creativa del fútbol. En dicho texto los conceptos de espacio y tiempo –lo váis a ver- son los auténticos protagonistas.

F DE FICCIÓN

Como un juego que es, el fútbol nos ofrece un mundo de ficción. Por ejemplo, el espacio. La distancia entre una portería y otra es mucho más larga, o más corta, de lo que muestra la apariencia objetiva. Los que de niños jugábamos en pequeños campos de tierra, aprendimos enseguida hasta qué punto es enorme, y laberíntico, y engañoso y lleno de aventuras ese camino que va de portero a portero, como también lo es el trayecto que recorre Ulises desde Troya a Ítaca, o el de Aquiles para alcanzar a la tortuga.

Todo en el fútbol roza el espejismo. El campo se ensancha, los espacios se achican, el marco es grande o pequeño según la subjetividad de quien dispara y quien ataja. A veces el centro del campo se convierte en un oasis. El balón va y viene, sin avanzar, como meciéndose en terreno de nadie, igual que en las novelas o en las películas hay remansos donde la acción y el tiempo quedan suspendidos para que podamos asistir y recrearnos en el misterio de saber qué es lo que pasa cuando no pasa nada. La selección española es experta en este tipo de hipnosis, de duermevela, de ensimismamiento, de ese crear una atmósfera de suspense en que nada ocurre pero todo está a punto de ocurrir. Y, en efecto, de pronto, las distancias se acortan, desaparecen: alguien ha encontrado un atajo, se ha inventado una senda secreta, el mágico abracadabra, las botas de siete leguas que nos llevan de pronto al otro lado del espejo, que convierte el espejismo en pura y neta realidad.

Ese mundo imaginario, ese poder liberarse durante un rato de las duras e implacables leyes de la realidad, es lo que nos sedujo del fútbol en la infancia, y lo que nos permite impunemente, sin impostura, regresar a ella. Y, tanto es así, que lo mismo pasa con el tiempo. Cuando el balón se pone en juego, los jugadores, y

no digamos los entrenadores y los árbitros, pasan a ser gente mucho mayor que nosotros, por viejos que vayamos ya siendo, y eso es porque miramos con los ojos de los niños que fuimos, y porque las graciosas leyes de la ficción nos permiten esa hermosa licencia.

(‘Fútbol, sueños y ficciones’.
El País mundial sudáfrica 09.06.2010, págs. 107-108.)

Os presentamos seguidamente un pequeño glosario de referencias léxicas y culturales:

Ulises e Ítaca. Ulises u Odiseo, el esforzado héroe de La Odisea, de Homero, recorre, tras la guerra de Troya, el largo camino, lleno de incesantes y sorprendentes obstáculos que vencerá gracias a su inteligencia y astucia (de ahí viene el sustantivo ‘odisea’), que lo separa de Ítaca, su patria, donde lo espera Penélope, su paciente esposa.

Zenón, filósofo griego, ideó la paradoja de una imaginaria carrera entre Aquiles, el héroe protagonista de *La Iliada*, la otra gran epopeya de Homero, y una tortuga. Paradójica carrera pues de todos es conocida la lentitud de la tortuga frente al héroe apodado como “el de los pies ligeros”.

Aquiles concedió en consecuencia una importante ventaja a la tortuga, que emprendió su marcha. En breve tiempo el guerrero, pasados unos minutos, llegó hasta donde había caminado la tortuga, pero ésta, que no se daba por vencida, reemprendió su marcha. El héroe, perplejo, vuelve a esperar unos minutos y llega hasta donde está la tortuga, que de nuevo prosigue su camino...Y así podríamos continuar hasta el infinito, pues el bueno de Aquiles nunca llega a adelantar a la perseverante tortuga.

Con esta curiosa paradoja, Zenón intentaba demostrar que todo lo que percibimos con los sentidos es ilusorio.

Abracadabra. Palabra cabalística, usada en casi todas las lenguas, relacionada con la brujería, la magia, el encantamiento.

Esta palabra se escribía en once renglones, restando una letra a partir del primer renglón, formándose así un triángulo al que se atribuía propiedades curativas.

A B R A C A D A B R A
A B R A C A D A B R
A B R A C A D A B
A B R A C A D A
A B R A C A D
A B R A C A
A B R A C
A B R A
A B R
A B
A

De este sustantivo sale el adjetivo abracadabrante: sorprendente, desconcertante en alto grado.

Las botas de siete leguas, que calzan el ogro y Pulgarcito en el famoso cuento de Perrault. Pulgarcito, aprovechando el profundo sueño del ogro se hace con sus mágicas botas con las que de una sola zancada atraviesa valles y montañas.

Y puesto que hablamos de botas, calzado que nos remite asimismo al fútbol, os proponemos un par de expresiones coloquiales, totalmente opuestas:

Ponerse las botas: disfrutar enormemente de algo;

Morir con las botas puestas: morir combatiendo.

La palabra *bota* se usa también para designar un recipiente de cuero que se usa para llenarlo de vino. Esta acepción ha dado origen a numerosos refranes. Os anotamos algunos (tendréis que acudir al diccionario: comino, rezumar...):

Bota vacía la sed no quita.

Bota sin vino no vale un comino.

La mala bota se va rezumando gota a gota.

VOLVAMOS AL TEXTO...

1. ¿Has sentido en alguna ocasión la sensación expresada por el autor en el primer párrafo?
2. ¿Estás de acuerdo con la idea expuesta de que la idea que tenemos del espacio suele ser subjetiva?
3. Puedes observar cómo en el párrafo intermedio el escritor utiliza una serie de palabras y comparaciones que nos acercan a un paisaje muy propio del sur de Marruecos. ¿Puedes localizarlas?
4. Hemos visto, al hablar de Zenón, lo que es una paradoja en filosofía. La paradoja es asimismo una figura literaria que consiste en emplear palabras, frases o expresiones que suponen una contradicción.

En la mitad de este segundo párrafo hay una doble paradoja. ¿Puedes señalarla e intentar explicarla?

5. Al final del segundo párrafo encontramos una serie de sinónimos que expresan el cambio que se ha producido. ¿Los puedes señalar?

VAMOS A ESCRIBIR...

Te proponemos, para terminar, una pequeña redacción sobre las sensaciones que has experimentado, como jugador o como espectador, en un partido de fútbol.

LUIS LANDERO

Novelista, músico y profesor español, nacido en Extremadura (Alburquerque, 1948). Su primera novela, *Juegos de la edad tardía*, fue celebrada como uno de los acontecimientos literarios más relevantes de finales de los años ochenta. Es uno de los mejores novelistas españoles de la actualidad. Otras novelas suyas: *Caballeros de fortuna* (1994), *El mágico aprendiz* (1998), *Retrato de un hombre inmaduro* (2009).



Bibliografía

Vicente Verdú: *El fútbol: mitos, ritos y símbolos*. Alianza Editorial. Madrid. 1981.

Miguel Delibes: *El otro fútbol*. Destino Libros. Barcelona. 1982.

Eduardo Galeano: *El fútbol a sol y a sombra*. Siglo XXI. Buenos Aires. 1995.

José Segura Rius: *1009 ejercicios y juegos de fútbol*. Paidolibro. Barcelona. 2001.

Manuel Vázquez Montalbán: *Fútbol. Una religión en busca de Dios*. Debate. 2005.

Jorge Valdano (selección de): *Cuentos de fútbol, Cuentos de fútbol II*. Alfaguara. Madrid.

Hemerografía

'Un sueño mundial'. El País, suplemento especial. 09/06/2010.

Punto y coma, nº 26. Sept-Oct. 2010.

'La calle es roja'. Público, edición especial. 13/07/2010.

El País semanal, nº 1807. 15/05/2011.

Filmografía

Evasión o victoria, de John Huston. 1981. Con Pelé de coprotagonista.

El portero, de Gonzalo Suárez. 2000.

Quiero ser como Beckham, de Gurinder Chadha. 2002.

Temporada 92-93, de Alejandro Marzoa. 2007. Cortometraje. Lo puedes ver gratuitamente en internet: www.alejandromarzoa.com

The Damned United, de Tom Hooper. 2009.

